

ذكر سبب انشاء هذه الرسالة

كان بقرطبة امرأة ظريفة تسمى ولادة بنت المستنق بالله  
محمد بن المنصور بالله عبد الرحمن ابتذل مجامعها بعد قتل زوجها  
وتقلب ملوك الطوائف في خبر يطول ثم صار تخلص للشعراء والكاتبين  
وتفاخرهم وتفاخرهم ويتشققها الكبرياء منهم وكانت ذات خلق  
جميل وادب فاحص ونواد وعجيب ونظم جيد وكان الباعث لابن  
زيدون على انشاء هذه الرسالة ابن عمرو بن ماسع وبها  
ارسل اليها امرأة سميت سميلا اليه وتعد لها الحسن ومناقبة  
وتربيتها في التفرقة بمواصلته فكتبت ابن زيدون هذه الرسالة جوابا  
عند انهاء تتضمن هذه الغرائب من سبب التهنئة فبلغت  
منه كل مبلغ واشتهر ذكرها في الافاق وامسك ابن عمرو عن  
التعرض للولادة الى ان انتقل ابن زيدون الى الشيلية وتوفي  
بها ترحمة الله برحمته

وهذه الرسالة

اما بعد ايها المصائب بعقله المورط بجهلة البين سقط  
القاضي غلطة العاشري اذ يال اغتراره الاعرج عن شمس بهارة  
الاقط سقوط الذباب على الشرايب المتهاوت قهافت الفرائض  
في الشهاب فان العجب الكذب ومعرفة المرء نفسه اصوب وانك  
راستني مستهدنا من صلتني ما صفت منه ايدي امتالاري  
متصدرا من خلق ما قرعت دونه انوف اشكاله كاذبا نفسا  
اناء تنزل عنها الي وتخلق بعدها على مرسل حليلتها

مرتادة

مرتادة • مستهلا عشيقته قواده شعر  
ولست بأول ذي همة • دعته لما ليس بالنايل ولا شرا  
انها قتلته اذ لم تض بلي • وملتأ اذ لم تغر عليا فانها  
اعذرت في السفارة للاء • وما قصرت في النيابة عناء زاعة ان المرؤة  
لفظ انت معناه • والانسانية اسم انت جسمه وهيولة  
قاطعة اناء انقوت بالجمال • واستاءت بالكمال • واستقلت في  
مراتب الجلال • واستوليت على محاسن الخلال حتى خلت ان يوسف  
عليه السلام حاشع • وقصصت منه • وان امرؤة العزيز رتلاء  
فسلت عنه • وان قارون اصاب بعض ما كبرت • والنطق عشر على  
فضل ما كرت • وكسرى حامل غاشيتلاء • وقصير راعي ما شيتلاء  
والاسكندر قتل اراعن طاعتلاء • وازد شير جاهد ملوك الطوائف  
بجرحهم عن جماعتلاء • والضحاك استدعى مسالمتلاء • وجذعة الابرش  
تمني مناد متلاء • ولبقيس غايرت الزبا علياء • وشير بن نافست  
بوران فياء • وان مالدي بن نويرة امارد ف للاء • وعروة بن جعفر  
امار حل اليلاء • وكليب بن ربيعة انا حمي المرعي بعزلاء • وحاسا  
انما قتله بانقتلاء • ومهلها انا طلب ثاءرة بهمتلاء • والحمول  
انما وفي عن عهداء • والاصنف انما اجتبي في برداء • وحانما انما  
جاد بوقراء • ولقي الاصيف بشراء • وزيد بن مهلهل انما ركب  
بفخدياء • والسليمان بن السلبة انما عدا علي حلياء • وعامر بن مالدي  
انما لعب الالسة بيدياء • وقيسي بن زهير انما استعان بوهلياء

حاسدا

سواد في الرضا  
المكشوف في قبة منار